

- 1) Az alapügy tárgyát képező műsorsugárzáshoz hasonló esetben a műholdas műsorsugárzásra és a vezetékes továbbközvetítésre alkalmazandó egyes szerzői és szomszédos jogi szabályok összehangolásáról szóló, 1993. szeptember 27-i 93/83/EGK tanácsi irányelvvel nem ellentétes az, hogy a hangfelvételek felhasználásáért járó díjazást nemcsak annak a tagállamnak a joga rendezi, amelynek a területén van a műsorszolgáltató társaság székhelye, hanem annak a tagállamnak a jogi szabályozása is, amelyben e műsorokat az első állam irányába sugárzó földi adóállomás, technikai okokból, elhelyezkedik.
- 2) A bérleti jogról és a haszonkölcsönzési jogról, valamint a szellemi tulajdon területén a szerzői joggal szomszédos bizonyos jogokról szóló, 1992. november 19-i 92/100/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezésben említett méltányos díjazás meghatározásakor a műsorszóró társaság a székhelye szerinti tagállamban a hangfelvételek felhasználásáért járó díjazás összegéből egyoldalúan nem vonhatja le azokat összegeket, amelyeket abban a tagállamban fizetett ki vagy köteles kifizetni, amelynek területén a műsorokat az első állam irányába közvetítő földi adóállomás elhelyezkedik.

(¹) HL C 156., 2004.6.12.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

2005. július 14.

a C-203/04. sz. (a Landgericht Frankfurt am Main előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Gebrüder Stolle GmbH & Co. KG kontra Heidegold Geflügelspezialitäten GmbH ügyben (¹)

(Baromfihús – Forgalmazási előírások – A tartási módra vonatkozó egyes információk címkén való feltüntetésének tilalma – Az 1538/91/EGK rendelet)

(2005/C 217/38)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-203/04. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Landgericht Frankfurt am Mein (Németország) a Bíróságnál 2004. május 7-én nyilvántartásba vett 2004. április 28-i végzésével az előtte **Gebrüder Stolle GmbH & Co. KG** és **Heidegold Geflügelspezialitäten GmbH** között folyamatban

lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (harmadik tanács), tagjai: A. Rosas, tanácselnök, A. Borg Barthet (előadó), A. La Pergola, U. Lohmus és A. Ó Caoimh, bírák, főtanácsnok: M. Poiares Maduro, hivatalvezető: H. von Holstein, helyettes hivatalvezető, 2005. július 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A 2002. július 22-i 1321/2002/EK bizottsági rendelet által módosított, a baromfira vonatkozó egyes forgalmazási előírásokról szóló 1906/90/EGK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak bevezetéséről szóló, 1991. június 5-i 1538/91/EGK bizottsági rendelet 10. cikkének (1) bekezdése úgy értelmezendő, hogy az „ellenőrzött nevelés” („kontrollierte Aufzucht”) kifejezés a tartás módját jelöli, következésképpen ez a cikk nem teszi lehetővé a vállalkozások számára, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó termékek esetében az említett kifejezést a címkén feltüntessék.

(¹) HL C 190., 2004.07. 24.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2005. július 21.

a C-207/04. sz. (a Commissione tributaria provinciale di Novara előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Paolo Vergani kontra Agenzia delle Entrate, Ufficio di Arona ügyben (¹)

(Szociális politika – Férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód és díjazás – Juttatás munkaviszony megszüntetése esetén – Életkor szerinti adóztatás – Adóelőny)

(2005/C 217/39)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A C-207/04. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Commissione tributaria provinciale di Novara (Olaszország) a Bírósághoz 2004. április 26-án érkezett 2004. május 10-i határozatával az előtte **Paolo Vergani** és az **Agenzia delle Entrate, Ufficio di Arona** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann tanácselnök, N. Colneric (előadó), K. Schiemann, Juhász E. és E. Levits bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: L. Hewlett főtanácsos, 2005. július 21-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A férfiak és a nők közötti egyenlő bánásmód elvének a munkavállalás, a szakképzés, az előmenetel és a munkakörülmények terén történő végrehajtásáról szóló, 1976. február 9-i 76/207/EGK tanácsi irányelvet akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan rendelkezés, amely az 50. éviüket betöltött női és az 55. éviüket betöltött férfi munkavállalókat a munkaviszony önkéntes megszüntetésének ösztönzéseként a munkaviszony megszüntetése esetén nyújtott összeg felére csökkentett adókulccsal való adóztatásának kedvezményében részesíti.

(¹) HL C 179., 2004.7.10.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(negyedik tanács)

2005. július 7.

a C-304/04. és C-305/04. sz., (a Gerechtshof te Amsterdam előzetes döntéshozatal iránti kérelme) a Jacob Meijer BV, illetve az Eagle International Freight BV kontra Inspecteur van de Belastingdienst ügyben (¹)

(Közös Vámtarifa – Számítógépes hangkártyák tarifális besorolása – A 2086/97 és a 2261/98 rendelet érvényessége)

(2005/C 217/40)

(Az eljárás nyelve: holland)

A C-304/04. és C-305/04. sz. egyesített ügyekben, az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelmek tárgyában, amelyeket a Gerechtshof te Amsterdam (Hollandia) a Bírósághoz 2004. július 19-én érkezett, 2004. július 13-i határozataival terjesztett elő az előtte a **Jacob Meijer BV** (C-304/04), illetve az **Eagle International Freight BV** (C-305/04) és az **Inspecteur van de Belastingdienst – Douanedistrict Arnhem** között folyamatban lévő eljárásokban, a Bíróság (negyedik tanács), tagjai: K. Lenaerts tanácselnök, N. Colneric és M. Ilešič (előadó) bírák, főtanácsnok: J. Kokott, hivatalmazott: R. Grass, 2005. július 7-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 1997. november 4-i 2086/97/EK, illetve 1998. október 26-i 2261/98/EK bizottsági rendeletek érvénytelenek a tekintetben, hogy azok az alapügyben érin-

tettekhez hasonló számítógépes hangkártyákat a Kombinált Nomenklatúra 8543 89 79 vámtarifa-alszáma alá sorolják.

(¹) HL C 228., 2004.9.11.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(hatodik tanács)

2005. július 21.

a C-449/04. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség ügyben (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – 2001/51/EK irányelv – Határidőre történő átültetés elmaradása)

(2005/C 217/41)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-449/04. sz., az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: C. O'Reilly és A.-M. Rouchaud-Joët) kontra Luxemburgi Nagyhercegség (meghatalmazott: S. Schreiner) ügyben, a Bírósághoz az EK 226. cikk alapján kötelezettségszegés megállapítása iránt 2004. október 27-én benyújtott kereset tárgyában a Bíróság (hatodik tanács), tagjai: A. Borg Barthet tanácselnök, J.-P. Puissochet és A. Ó Caoimh bírák, főtanácsnok: F. G. Jacobs, hivatalmazott: R. Grass, 2005. július 21-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Luxemburgi Nagyhercegség, mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy eleget tegyen az 1985. június 14-i Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény 26. cikkében foglalt rendelkezések kiegészítéséről szóló, 2001. június 28-i 2001/51/EK tanácsi irányelvnek, nem teljesítette ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 314., 2004.2.18.